

**BỘ NÔNG NGHIỆP  
VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **3614** /BNN-TCCB

Hà Nội, ngày **03** tháng **5** năm 2017

V/v: Tuyển chọn ứng viên đào tạo thạc sĩ  
ở nước ngoài theo Chương trình CNSH  
nông nghiệp và thủy sản năm 2017

**RƯỜNG ĐHSPTK TP.HCM**

**ĐẾN** Số: **319**  
Ngày: **09/15/2017**

- Kính gửi: - Các đơn vị thuộc Bộ;  
- Các Trường đại học, cao đẳng, trung học;  
- Các Viện nghiên cứu, Phòng thí nghiệm trọng điểm;  
- Các Sở Nông nghiệp và PTNT, Trung tâm Khuyến nông các tỉnh;  
- Các Trung tâm Nông nghiệp công nghệ cao; Doanh nghiệp Khoa học kỹ thuật về nông nghiệp và thủy sản.

*Chuyên Khoa CNSH*  
*ĐH*

Thực hiện Quyết định số 11/2006/QĐ-TTg ngày 12/01/2006 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt “Chương trình trọng điểm phát triển và ứng dụng công nghệ sinh học trong lĩnh vực nông nghiệp và phát triển nông thôn đến năm 2020” và Quyết định số 97/2007/QĐ-TTg ngày 29/6/2007 về “Đề án phát triển và ứng dụng công nghệ sinh học trong lĩnh vực thủy sản”;

Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thông báo tuyển chọn ứng viên đào tạo thạc sĩ ở nước ngoài theo Chương trình công nghệ sinh học trong nông nghiệp và thủy sản năm 2017 như sau:

### **1. Đối tượng dự tuyển**

Ứng viên dự tuyển là công chức, viên chức thuộc biên chế hoặc có hợp đồng lao động đang công tác tại các Trường đại học, cao đẳng, trung học; Viện nghiên cứu; Phòng thí nghiệm trọng điểm; Trung tâm Nông nghiệp công nghệ cao; Sở Nông nghiệp và PTNT, Trung tâm Khuyến nông các tỉnh; Doanh nghiệp Khoa học kỹ thuật về nông nghiệp và phát triển nông thôn đang hoạt động trên các lĩnh vực liên quan đến phát triển, ứng dụng công nghệ sinh học trong nông nghiệp, thủy sản và phát triển nông thôn (đã công tác 02 năm trở lên), đã đóng bảo hiểm xã hội, có xác nhận của cơ quan bảo hiểm xã hội về thời gian đã đóng bảo hiểm xã hội tương ứng.

Các trường hợp đang là sinh viên, học viên cao học, nghiên cứu sinh trong hoặc ngoài nước (kể cả diện tự túc) không được tham gia dự tuyển.

### **2. Chuyên ngành dự tuyển**

Các chuyên ngành dự tuyển liên quan đến tin sinh học, các chuyên ngành thuộc các lĩnh vực trồng trọt (nông nghiệp), lâm nghiệp, chăn nuôi - thú y, thủy sản, chế biến và bảo quản nông lâm thủy sản, an toàn sinh học, bảo vệ môi trường, ...

### **3. Điều kiện và tiêu chuẩn dự tuyển**

#### **a) Điều kiện, tiêu chuẩn chung**

- Có phẩm chất đạo đức tốt, lĩnh vực hoạt động phù hợp với chuyên ngành dự tuyển.

- Đủ sức khỏe để cử học tập, nghiên cứu (có xác nhận của các cơ sở y tế có thẩm quyền cấp giấy khám sức khỏe cho người đi học ở nước ngoài tại thời điểm nộp hồ sơ dự tuyển).

- Có chứng chỉ ngoại ngữ tiếng Anh quốc tế tối thiểu tương đương IELTS 5.0. Chứng chỉ tiếng Anh còn hiệu lực theo quy định hiện hành (lưu ý: đây là trình độ tiếng Anh dự tuyển. Trước khi được cử đi nước ngoài để học tập/nghiên cứu, ứng viên phải đáp ứng đầy đủ yêu cầu về trình độ tiếng Anh theo quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo và của cơ sở nhận đào tạo ở nước ngoài).

- Ứng viên phải có bản cam kết hoàn thành chương trình đào tạo/nghiên cứu và sau khi kết thúc quá trình đào tạo/nghiên cứu ở nước ngoài phải trở về phục vụ tại đơn vị đã cử đi học. Cam kết của học viên và phải được bảo lãnh, xác nhận của cơ quan cử đi học hoặc của cá nhân/cơ quan khác theo quy định của pháp luật.

- Những trường hợp đã tham gia đào tạo ở nước ngoài theo Chương trình Công nghệ sinh học thì không được tham gia dự tuyển tiếp.

- Đối với trường hợp dự tuyển lại trình độ đã được đào tạo thạc sĩ (nếu có) mà không sử dụng ngân sách nhà nước sẽ được xem xét, xét tuyển trên cơ sở rà soát, có sự phù hợp với việc thực hiện nhiệm vụ khoa học công nghệ của ứng viên tại đơn vị công tác.

#### **b) Điều kiện và tiêu chuẩn cụ thể**

- Ứng viên công tác trong lĩnh vực và chuyên ngành đăng ký dự tuyển thuộc mục tiêu của chương trình công nghệ sinh học.

- Tuổi dự tuyển: nam sinh năm 1977, nữ sinh năm 1982 trở lại đây;

- Có Bằng đại học chính quy phù hợp với chuyên ngành đăng ký đào tạo và đạt điểm trung bình các môn học đại học toàn khoá  $\geq 6,5$  (hoặc tương đương theo quy đổi thang điểm 10);

- Là tác giả/đồng tác giả của ít nhất 01 bài báo khoa học đã được đăng tải trên Tạp chí khoa học chuyên ngành (không chấp nhận các bài đã được in ấn ở dạng báo cáo khoa học, kỷ yếu, tham gia hội nghị, tóm tắt báo cáo, ... Những nội dung này chỉ được xem xét, đánh giá thêm về kinh nghiệm công tác của ứng viên).

### **4. Ưu tiên trong tuyển chọn**

Trên cơ sở đảm bảo các điều kiện và tiêu chuẩn tuyển chọn nêu trên, việc xem xét ưu tiên dựa vào các yếu tố sau đây:

+ Chuyên ngành dự tuyển nằm trong định hướng, chiến lược phát triển của ngành nông nghiệp và phát triển nông thôn; có tính ứng dụng tạo hiệu quả cao trong sản xuất, phát triển nông nghiệp công nghệ cao.

+ Thành tích trong học tập.

+ Thành tích và kinh nghiệm trong công tác chuyên môn, số lượng và chất lượng các bài báo/công trình đã công bố liên quan đến chuyên ngành đăng ký đào tạo.

+ Yêu cầu về trình độ/kỹ năng chuyên môn theo vị trí việc làm tại đơn vị với chuyên ngành, trình độ dự kiến đào tạo.

+ Hướng nghiên cứu, phương pháp nghiên cứu, dự kiến sản phẩm đầu ra tại Đề cương nghiên cứu (nếu có).

## **5. Hồ sơ dự tuyển**

- Công văn đề nghị của cơ quan có thẩm quyền quản lý cán bộ đối với ứng viên tham gia dự tuyển.

- Phiếu đăng ký dự tuyển (*theo mẫu gửi kèm*).

- Bản cam kết (*theo mẫu gửi kèm*).

- Sơ yếu lý lịch cá nhân có ảnh 4 x 6 (đối với công chức: theo Mẫu 2C-BNV/2008 ban hành kèm theo Quyết định số 02/2008/QĐ-BNV ngày 06/10/2008 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ; đối với viên chức: theo Mẫu ban hành kèm theo Thông tư số 12/2012/TT-BNV ngày 18/12/2012 của Bộ Nội vụ, các ứng viên có thể tải trên Website) có xác nhận của cơ quan cử đi học.

- Bản sao có công chứng các loại giấy tờ liên quan: 1) Giấy khai sinh; 2) Bằng/Chứng chỉ ngoại ngữ; 3) Bằng tốt nghiệp đại học, thạc sĩ (nếu có); 4) Bảng điểm đại học/thạc sĩ; 5) Hợp đồng lao động; 6) Sổ hoặc giấy chứng nhận thời gian đã đóng BHXH mới nhất; 7) Quyết định tuyển dụng hoặc chuyên công tác (nếu có),.... Trường hợp các văn bản bằng tiếng nước ngoài thì phải dịch công chứng ra tiếng Việt. Trường hợp Chứng chỉ/Văn bằng được kê điểm theo các hệ thang điểm khác thì phải quy đổi điểm tương đương thang điểm 10 ở Việt Nam theo quy định hiện hành.

- Bản kê khai các công trình nghiên cứu đã có, bài báo khoa học đã công bố trên các tạp chí khoa học chuyên ngành kèm theo bản photocopy (trang bìa, phần mục lục thể hiện tên bài báo và tên tác giả).

- Đề cương nghiên cứu tóm tắt (dự kiến) bằng tiếng Việt đối với dự tuyển thạc sĩ nghiên cứu được cơ quan đồng ý, xác nhận.

- Đối với ứng viên tốt nghiệp đại học, thạc sĩ (nếu có) ở nước ngoài không thuộc diện do Bộ Giáo dục và Đào tạo cử đi học bằng học bổng Hiệp định, ngân sách nhà nước và những ứng viên tốt nghiệp đại học, thạc sĩ chương trình liên kết đào tạo với nước ngoài cần nộp kèm theo giấy chứng nhận tương đương văn bằng do Cục Khảo thí và Kiểm định Chất lượng giáo dục, Bộ Giáo dục và Đào tạo cấp

và bản sao hợp lệ chứng chỉ ngoại ngữ còn thời hạn giá trị hiệu lực theo quy định hiện hành.

- Các trường hợp dự tuyển có bằng đại học, thạc sĩ tại nước ngoài được miễn chứng chỉ ngoại ngữ nếu đăng ký trở lại học tập tại nước đó hoặc tại nước khác mà ngôn ngữ sử dụng để học tập đúng với ngôn ngữ đã dùng trong khóa học trước đó ở nước ngoài.

Các giấy tờ, tài liệu trên đựng trong một túi hồ sơ, mặt ngoài ghi: Họ và tên; cơ quan đang công tác, địa chỉ cơ quan; điện thoại và email; trình độ dự tuyển.

Những hồ sơ không đủ các yêu cầu giấy tờ nêu trên là không hợp lệ (bị loại). Người khai hồ sơ dự tuyển không đúng sự thật sẽ bị xử lý theo pháp luật. Hồ sơ đã nhận không trả lại.

(Thông báo tuyển sinh được đăng tải công khai tại Website của Bộ Nông nghiệp và PTNT: [www.mard.gov.vn](http://www.mard.gov.vn) tại mục Thông tin chỉ đạo điều hành, có giá trị pháp lý như bản gốc).

## **6. Thời hạn nhận hồ sơ dự tuyển**

Hồ sơ dự tuyển có thể nộp trực tiếp hoặc gián tiếp qua đường bưu điện đến địa chỉ: Vụ Tổ chức cán bộ, Bộ Nông nghiệp và PTNT, số 2 Ngọc Hà-Ba Đình-Hà Nội. Ghi rõ Hồ sơ tham gia đào tạo Chương trình Công nghệ sinh học.

Thời hạn nhận hồ sơ: trước 12h00, ngày 15/6/2017 (riêng đối với các hồ sơ gửi qua đường bưu điện, thời hạn được căn cứ vào thời điểm được bộ phận tiếp nhận hồ sơ nhận được).

Lưu ý:

- Tất cả ứng viên dự tuyển khi làm hồ sơ giấy phải tự lưu thêm 01 hồ sơ sao công chứng những loại giấy tờ như hồ sơ dự tuyển để phục vụ việc cử đi nước ngoài sau này.

- Đối với các ứng viên đã trúng tuyển theo Quyết định của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn cần thực hiện đăng ký trực tuyến (online) tại địa chỉ <http://tuyensinh.vied.vn> (scan từng loại tài liệu hồ sơ thành file định dạng pdf, mỗi file có dung lượng dưới 1 MB) và gửi hồ sơ sao công chứng đến Cục Đào tạo với nước ngoài (Bộ Giáo dục và Đào tạo).

## **7. Kết quả tuyển chọn**

Hồ sơ đầy đủ và hợp lệ sẽ được xem xét tuyển chọn. Danh sách ứng viên đáp ứng điều kiện, tiêu chuẩn tuyển chọn sẽ được Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn ra quyết định trúng tuyển.

Kết quả tuyển chọn được công bố: dự kiến 8/2017.

Quyết định trúng tuyển được thông báo công khai tại Website [www.mard.gov.vn](http://www.mard.gov.vn) ngay sau khi ban hành). Những ứng viên không có tên trong danh sách trúng tuyển được hiểu là không trúng tuyển.

## 8. Ứng viên xin rút khỏi danh sách trúng tuyển

Ứng viên trúng tuyển nhưng không đi học vì lý do nào đó phải có đơn gửi Bộ Nông nghiệp và PTNT xin rút. Đơn xin rút phải được cơ quan cử ứng viên dự tuyển đồng ý, xác nhận.

Thủ trưởng các cơ quan/đơn vị căn cứ vào nhu cầu đào tạo và yêu cầu tuyển chọn để cử cán bộ có đủ điều kiện, tiêu chuẩn tham gia dự tuyển.

## 9. Thời hạn nhận học bổng

Tất cả các ứng viên có tên trong danh sách tại quyết định trúng tuyển của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn cần liên hệ, tìm cơ sở đào tạo và thầy hướng dẫn ở nước ngoài để hoàn thiện các thủ tục cử đi học.

Trong quá hoàn thiện, nộp hồ sơ dự tuyển, ứng viên cần lưu ý liên hệ, tìm thầy hướng dẫn để đảm bảo thời hạn nhận học bổng của Chương trình Công nghệ sinh học với các khoá học thạc sĩ phải có thời hạn dự kiến hoàn thành (tốt nghiệp) trước 31/12/2020.

Cần thêm thông tin, xin liên hệ: ông Lâm Quang Dụ, Chuyên viên cao cấp, Phó phòng Quản lý đào tạo, Vụ Tổ chức cán bộ, Bộ Nông nghiệp và PTNT (ĐT.0437331980, 0904156014)/.

### Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (b/c);
- Cục ĐTVNN (Bộ GD & ĐT);
- Vụ KHCN&MT;
- Các Thành viên BCĐ CT CNSH;
- Lưu: VT, TCCB. (150)



KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG

Lê Quốc Doanh

Phụ lục I

(Ban hành kèm theo Công văn số 3614/BNN-TCCB, ngày 03 tháng 5 năm 2017 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)

**PHIẾU ĐĂNG KÝ DỰ TUYỂN**

1. **Họ và tên:** .....  
Giới tính (nam/nữ): .....  
Ngày/tháng/năm sinh: .....
2. **Địa chỉ liên hệ:**
  - Địa chỉ gửi thư: .....
  - Điện thoại DD: .....
  - Email: .....
3. **Tên cơ quan công tác:** .....  
Địa chỉ cơ quan: .....  
Điện thoại trực của cơ quan: .....
4. **Tình trạng công tác:**
  - Ngày/tháng/năm biên chế: ..... ; Số và ngày của Quyết định biên chế: .....
  - Trường hợp chưa phải biên chế: thì ghi ngày/tháng/năm ký Hợp đồng lao động: .....
  - Đã đóng BHXH trong thời gian .....năm; số Sổ BHXH:.....
5. **Đăng ký dự tuyển:**  
Chuyên ngành dự tuyển: .....  
Tên đề cương nghiên cứu dự kiến (đối với ThS nghiên cứu): .....  
Nước đăng ký đào tạo (1 - 2 nước): .....
6. **Trình độ chuyên môn (ĐH, ThS, TS) đã qua đào tạo, số bài báo đã công bố:**
  - Đại học:  
Tên Trường:....., Ngày cấp Bằng tốt nghiệp: .....; Loại bằng: .....  
Nước: .....; Chuyên ngành đào tạo:.....  
Điểm trung bình các môn học toàn khoá: .....  
Ngôn ngữ sử dụng trong đào tạo:.....
  - Thạc sĩ (nếu có):  
Tên Trường:....., Ngày cấp Bằng tốt nghiệp: .....; Loại bằng: .....  
Nước: .....; Chuyên ngành đào tạo:.....  
Điểm trung bình các môn học toàn khoá: .....
  - Số bài báo đăng đã công bố: .....
  - Giấy chứng nhận tương đương văn bằng do Cục Khảo thí và Kiểm định Chất lượng giáo dục cấp (đối với những trường hợp bắt buộc): .....
7. **Trình độ ngoại ngữ:**  
Chứng chỉ/Bằng tốt nghiệp loại: .....; Trình độ (mức/điểm): .....;  
Ngày cấp: .....; Cấp tại: .....

Ngày ... / ... /.....

....., ngày .... / ..... /.....

**XÁC NHẬN CỦA THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN**  
(ký tên, đóng dấu)

**Chữ ký của ứng viên**

.....

.....

**Phụ lục II**

(Ban hành kèm theo Công văn số **3614**/BNN-TCCB, ngày **03** tháng **5** năm 2017 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn)

**BẢN CAM KẾT**

Kính gửi: Bộ Nông nghiệp và PTNT, Cục Đào tạo với nước ngoài (Bộ Giáo dục và Đào tạo).

Tên tôi là: ..... ; Sinh ngày: .....

Thường trú tại : .....

Cơ quan đang công tác : .....

Tôi xin dự tuyển đào tạo sau đại học ở nước ngoài theo Chương trình công nghệ sinh học. Nếu trúng tuyển và được cử đi học ở nước ngoài, tôi xin cam kết thực hiện nghiêm chỉnh các nội dung sau:

1. Chấp hành nghiêm túc các quy định về lưu học sinh ở nước ngoài, quyết định cử đi học của Bộ Giáo dục và Đào tạo, Bộ Nông nghiệp và PTTN theo Chương trình công nghệ sinh học và chấp hành nghiêm túc các quy định hiện hành của Nhà nước, Ban Chỉ đạo Chương trình công nghệ sinh học.
2. Không xin chuyển trường, chuyển nước hoặc thay đổi khoá học.
3. Tích cực học tập, nghiên cứu để hoàn thành tốt chương trình đào tạo đúng thời hạn cho phép.
4. Trường hợp bị buộc thôi học do nguyên nhân chủ quan hoặc tự ý bỏ học, tôi xin bồi hoàn kinh phí theo quy định của Nhà nước.
5. Nếu phải gia hạn thời gian học, tôi sẽ làm đơn xin gia hạn và báo cáo lý do, kết quả thực hiện trước đó theo tiến độ, có ý kiến của thầy hướng dẫn. Đồng thời, tôi xin tự túc kinh phí trong thời gian được gia hạn.
6. Tiếp tục đóng BHXH trong thời gian đi học ở nước ngoài.
7. Sau khi kết thúc khoá học, về nước ngay và thực hiện mọi thủ tục cần thiết báo cáo Bộ Nông nghiệp và PTNT, Bộ Giáo dục và Đào tạo.
8. Sau khi về nước, tôi phục vụ công tác lâu dài (ít nhất **5 năm**) tại cơ quan cử đi học và chấp hành theo sự điều động của Nhà nước.

Nếu không thực hiện đúng, đầy đủ nội dung đã cam kết trên, tôi xin bồi hoàn toàn bộ kinh phí của nhà nước đã chi phí cho tôi đi đào tạo theo quy định tại Nghị định 143/2013/NĐ-CP ngày 24/10/2013 của Thủ tướng Chính phủ quy định về bồi hoàn học bổng và chi phí đào tạo và chịu xử lý kỷ luật theo các quy định hiện hành của Nhà nước và của cơ quan cử đi học./.

....., ngày ..... tháng ..... năm .....

**ỨNG VIÊN CAM KẾT**

(Ký và ghi rõ họ tên)

.....

**Ý kiến xác nhận bảo lãnh của Cơ quan sử dụng cán bộ (viết cùng tờ giấy với nội dung trên)**

Xác nhận anh/ chị ....., hiện đang là cán bộ thuộc thẩm quyền quản lý, sử dụng của cơ quan, được cơ quan cử đi học. Chúng tôi cam kết thực hiện và có trách nhiệm như sau:

1. Tiếp nhận lại và bố trí công tác phù hợp với chuyên môn và trình độ đào tạo sau khi cán bộ trên tốt nghiệp về nước.
2. Giúp đỡ, tạo điều kiện để cán bộ có tên trên được tiếp tục đóng BHXH trong thời gian đi đào tạo ở nước ngoài.
3. Có trách nhiệm, phối hợp với các cơ quan chức năng liên quan yêu cầu cán bộ có tên trên thực hiện đúng nội dung cam kết trên./.

....., ngày ..... tháng ..... năm .....

**THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ**

(Ký và ghi rõ họ tên, đóng dấu)

.....